



Руководство по эксплуатации



VIP160 - VIP185 - VIP196

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях вашей собственной безопасности и надлежащего использования прибора внимательно прочитайте данное руководство, включая предупреждения и рекомендации, перед установкой прибора и его первым использованием.

Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, нужно убедиться, что люди, использующие прибор, хорошо осведомлены о работе устройства и правилах безопасности его использования. Сохраняйте инструкцию и убедитесь, что она будет вместе с прибором, если захотите его продать или куда-либо переместить, что бы все, кто использует прибор, были проинформированы по технике безопасности и о функционале устройства. Это обеспечит оптимальную работу прибора. В целях сохранности жизни и имущества, а также во избежание несчастных травм, соблюдайте меры безопасности, описанные в данной инструкции пользователя, т.к. производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный прибором в случае неправильного его использования.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными возможностями физического, сенсорного или умственного развития в присутствии лица, ответственного за их безопасность и осуществляющего надзор или инструктирование по вопросам использования прибора.

- Дети и лица с ограниченными возможностями должны понимать всю опасность связанную с прибором. Детям не следует играть с прибором. Уход и обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и они не находятся под присмотром взрослых.
- Храните всю упаковку в не доступном для детей месте для предотвращения удушения.
- Перед утилизацией устройства выньте вилку из розетки, отрежьте кабель как можно ближе к корпусу и снимите дверь, что бы дети при игре не закрылись изнутри и не могли получить удар электрическим током.
- Если этот прибор с магнитными уплотнителями двери должен заменить старое устройство с пружинным замком (защелкой) на двери или крышке, обязательно сломайте пружинный замок до того, как выбросите старый прибор. Это предотвратит превращение прибора в смертельную ловушку для ребенка.
- Храните устройство и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

Общая безопасность

- **ВНИМАНИЕ** – Не храните внутри устройства горючие вещества, в том числе аэрозоли, т.к. они могут протечь или выделять жидкость.
- **ВНИМАНИЕ** – При повреждении кабеля питания его замена должна осуществляться производителем или дилером с квалифицированным персоналом, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- **ВНИМАНИЕ** – Не повреждайте контур системы охлаждения (хладагент).
- **ВНИМАНИЕ** – Не используйте электрические приборы внутри шкафа, за исключением одобренных изготовителем.
- **ВНИМАНИЕ** – Система охлаждения и теплоизоляция содержат горючие вещества. Утилизируйте устройство только в специализированных пунктах. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня. Пластиковые чехлы могут быть опасны. Храните их подальше от детей.

Охлаждающая жидкость (хладагент)

В системе охлаждения устройства используется изобутан (R600a). Это природный газ, экологически не опасный, но тем не менее легко воспламеняющийся. Во время транспортировки и установки убедитесь, что ни один из компонентов системы охлаждения не поврежден. Помните, что хладагент (R600a) легко воспламеняется.

Внимание: опасность возгорания

Если поврежден холодильный контур:

- Избегайте открытого огня или любого источника горения.
- Убедитесь, что помещение, в котором установлен прибор, хорошо проветривается.

Изменять технические характеристики прибора каким бы то ни было образом опасно. Повреждение кабеля питания может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности из-за происшествий, вызванных плохой электроустановкой.
- Не удлиняйте шнур питания. Не используйте удлинительный кабель, адаптер или многосекционную розетку.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Плохая розетка может привести к перегреву и возгоранию.
- Убедитесь в доступности розетки, к которой подключено устройство.
- При отсоединении от розетки не тяните за провод кабеля питания.
- Убедитесь, что прибор всегда электрически заземлен.
- Если штепсель поврежден, не вставляйте вилку питания. Существует риск поражения электрическим током или пожара.
- Не используйте устройство, если плафон внутреннего освещения находится не на месте.
- Перед заменой лампочки выключите прибор.
- Устройство работает от однофазной сети 220~240В/50Гц

- Не заменяйте поврежденный кабель питания. Это должен делать квалифицированный специалист. Обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь в доступности розетки, к которой подключено устройство. Но в тоже время розетка не должна быть доступна для детей. В случае сомнений обратитесь к специалисту по монтажу.

Ежедневное использование

- Не храните внутри устройства горючие жидкости и взрывчатые вещества. Существует опасность взрыва.
- Не используйте другие электрические устройства внутри прибора (кофеварки, миксеры и т.д.).
- При отключении прибора всегда вынимайте вилку из розетки. Не тяните за провод кабеля питания.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Устройство следует держать вдали от огня свечей и других источников открытого пламени, чтобы избежать риска возгорания.
- Данное устройство предназначено только для хранения вин и напитков.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
- Если ваш прибор оснащен роликами, то помните, что они предназначены для облегчения передвижения на незначительные расстояния. Не перемещайте прибор на большие расстояния.
- Не наклоняйтесь и не забирайтесь на прибор или его элементы.
- Во избежание падения предметов и во избежание повреждения прибора не перегружайте отсеки прибора.

Внимание! Уход и чистка

- Перед началом технического обслуживания выключите прибор и выньте вилку из розетки.
- Не чистите прибор металлическими предметами, пароочистителем, эфирными маслами, органическими растворителями или абразивными чистящими средствами.
- Не используйте острые предметы для удаления инея с прибора. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация, касающаяся установки!

- Для того, чтобы прибор правильно был подключен, следуйте рекомендациям, приведенным в этом руководстве.
- Распакуйте прибор и осмотрите его на наличие повреждений. Не подключайте поврежденный прибор. Сообщите в сервисный центр или торговой точке о любом ущербе. В таком случае сохраните упаковку.
- Для правильной работы системы охлаждения рекомендуется подождать не менее 4 часов, прежде чем подключать устройство.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг прибора, соблюдая приведенные рекомендации по установке, что бы избежать перегрева устройства.
- Чтобы избежать риска возгорания, убедитесь, что прибор не соприкасается со стенами или с каким-либо горячим элементом (например, компрессором или конденсатором).
- Прибор не следует размещать близко к радиаторам, плитам для приготовления пищи или газовым конфоркам.

- Убедитесь, что электрические розетки остаются доступными после установки прибора.
- При установке прибора убедитесь, что шнур питания не заземлен и не поврежден.



R 600 a

Инструкции по технике безопасности

Энергосбережение

- Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим прибором:
- Установите прибор в соответствующем месте (см. «Инструкции по установке»).
- Оставляйте двери открытыми как можно меньше времени.
- Для обеспечения правильной работы прибора регулярно очищайте конденсатор (см. «Техническое обслуживание»).
- Регулярно проверяйте дверь, что она правильно и плотно закрывается. Если это не так, обратитесь в сервисный центр.

Устранение неполадок

- Все электротехнические работы с устройством должны выполняться квалифицированным специалистом или компетентным лицом.
- Данное устройство должно обслуживаться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей.
- Данный прибор предназначен для использования внутри помещения и аналогичных им: на кухнях, в магазинах, офисах, ресторанах и других помещениях профессионального назначения, а также для использования клиентами отелей, мотелей и других помещений жилого характера.



Внимание: Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора. Держите их свободными от препятствий



Внимание: Не храните в приборе аэрозольные баллончики с горючим газом или аналогичные им предметы, содержащие воспламеняющееся топливо.



Внимание: Не повреждайте контур хладагента.



Внимание: Холодильные устройства, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать рядом с источником воспламенения (например, возле открытых электрических контактов) или там, где хладагент может собираться в случае утечки. Тип хладагента указан на табличке производителя шкафа.



Внимание: не используйте электроприборы в отделениях хранения, если они не имеют тип, рекомендуемый изготовителем.

Данное устройство отвечает требованиям всех применимых европейских директив и поправок к ним





ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковочные материалы к данному прибору могут быть переработаны. Внесите свой вклад в их переработку и защиту окружающей среды, поместив их в специальные муниципальные контейнеры, предусмотренные для этой цели. В вашем приборе также содержится много материалов, которые могут быть переработаны. Поэтому на нем нанесен логотип, информирующий вас о том, что списанные приборы не следует смешивать с другими отходами. Таким образом, прибор будет переработан производителем в оптимальных условиях в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС, касающейся отходов электрического и электронного оборудования. Свяжитесь с местными муниципальными офисами или розничным продавцом, чтобы определить ближайшие пункты сбора утилизированной бытовой техники. Спасибо вам за помощь в защите окружающей среды.



СВЕТОДИОДНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1

Познакомьтесь с вашим винным шкафом



Данный винный шкаф не предназначен для использования в качестве встроенного прибора. Данное устройство предназначено только для хранения вина. Рекомендуется установить в винном шкафу температуру 12 °С.

Перед использованием

При получении прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки. О повреждении при транспортировке следует сообщить местному дистрибьютору до того, как прибор будет введен в эксплуатацию.

Снимите упаковку. Очистите внутреннюю часть шкафа теплой водой с мягким моющим средством. Промойте чистой водой и тщательно высушите (см. «Уход и чистка»). Используйте мягкую ткань.

Если во время транспортировки прибор был положен или если он хранился в холодных условиях (холоднее + 5 °C), ему необходимо дать возможность стабилизироваться в вертикальном положении не менее часа перед включением.

База данных EPREL

Чтобы узнать больше о вашем продукте, обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. Как определено в Делегированном Регламенте Комиссии (ЕС) 2019/2016, вся информация, касающаяся этого винного шкафа, доступна в Базе данных EPREL (Европейская база данных продуктов для энергетической маркировки). Она позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией вашего прибора. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего устройства или перейдя непосредственно по адресу: www.ec.europa.eu и введя в поиск по справочнику ваш винный шкаф.

Электрическое подключение

Проводка и соединения в системах электроснабжения должны соответствовать всем применимым (местным и национальным) электрическим нормам. Перед установкой шкафа ознакомьтесь с этими кодами длины и размеров.

Это устройство соответствует соответствующим директивам ЕС, включая Директиву о низком напряжении 2006/95 ЕЕС и Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС.

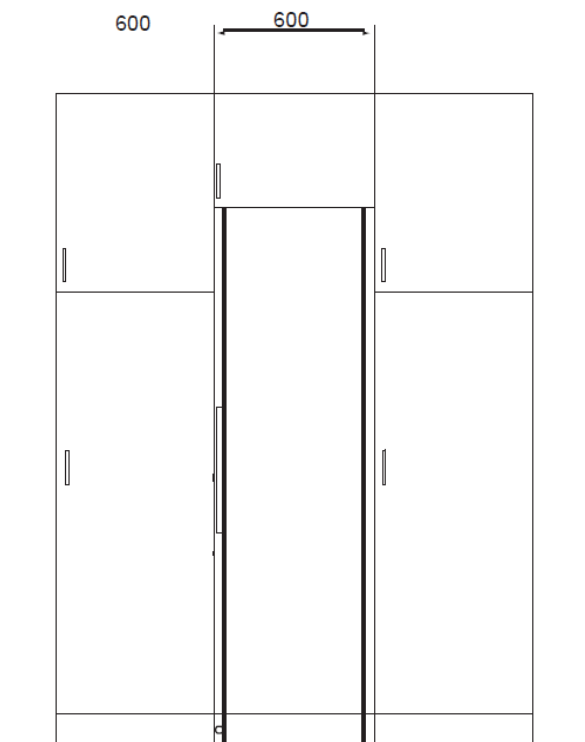
Розетка должна быть в свободном доступе. Подключайте прибор только к переменному току 220/240 В/50 Гц через правильно установленную заземленную розетку. Розетка должна быть снабжена предохранителем 10-13А. Если прибор будет эксплуатироваться в неевропейской стране, проверьте на табличке с паспортными данными, соответствуют ли указанные напряжение и тип тока значениям вашей сети питания. Информация о напряжении, токе или мощности указана на заводской табличке. Шнур питания может быть заменен только специалистом. На заводской табличке указана различная техническая информация, а также тип и серийный номер.

Установка и запуск в эксплуатацию.

- Поверхность, на которой должен быть установлен прибор, должна быть ровной. Не используйте раму или что-то подобное.
- Это устройство предназначено как отдельно стоящий прибор, ни в коем случае он не должен устанавливаться как встроенный. Прибор может быть установлен как отдельно стоящий блок у стены или выстроен в ряд с другими устройствами (рис. 2-3).

Комнатная температура

- Климатический класс указан на заводской табличке. Этот класс определяет оптимальную температуру в помещении.
- Обратите внимание, что прибор лучше всего работает при комнатной температуре от 10 °С до 32 °С. При выборе места для вашего прибора вы должны убедиться, что пол ровный и твердый, а помещение хорошо проветривается. Необходимо соблюдать среднюю температуру окружающей среды. Эта температура зависит от климатического класса устройства.
- **ВНИМАНИЕ:** Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды в диапазоне от 10 °С до 32 °С.





Прибор, вид сверху

Если прибор установлен у стены, нужно достаточно много свободного места для того, чтобы широко открыть дверь прибора и выдвинуть полки (Fig. 5).

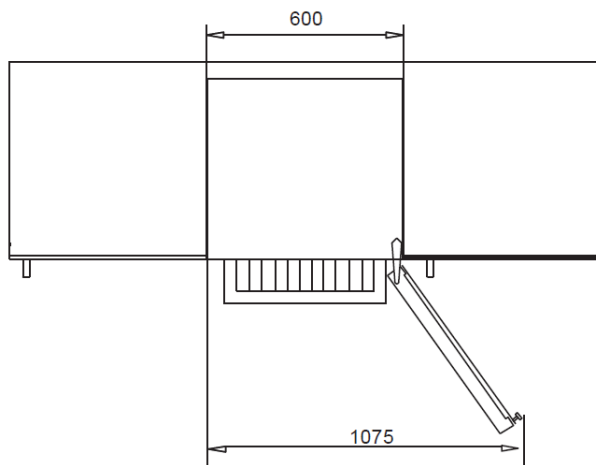


fig. 4

Вентиляция

Очень важно, чтобы прибор хорошо проветривался и воздух мог свободно циркулировать сверху, внизу и вокруг прибора. На рисунке ниже показано, как можно обеспечить необходимую циркуляцию воздуха вокруг прибора (Fig.5).

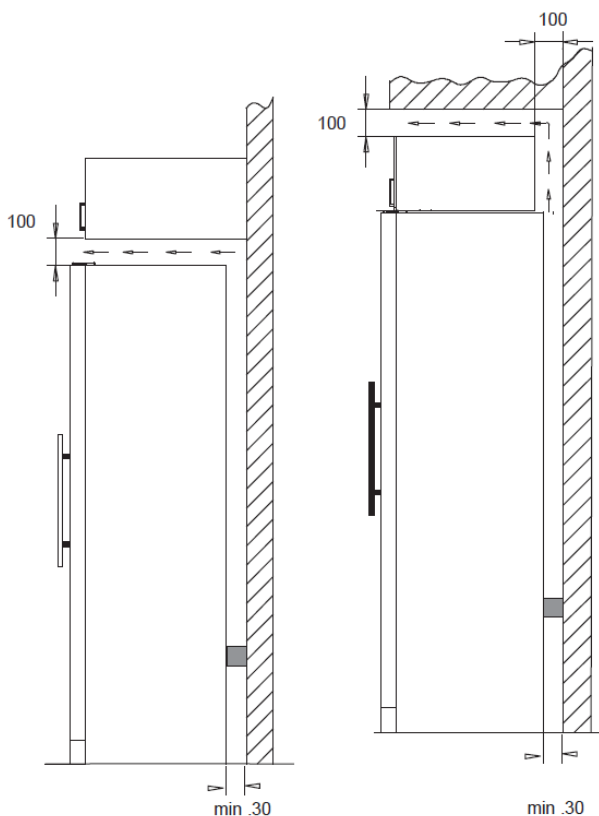


fig. 5

ЗАГРУЗКА ВИН

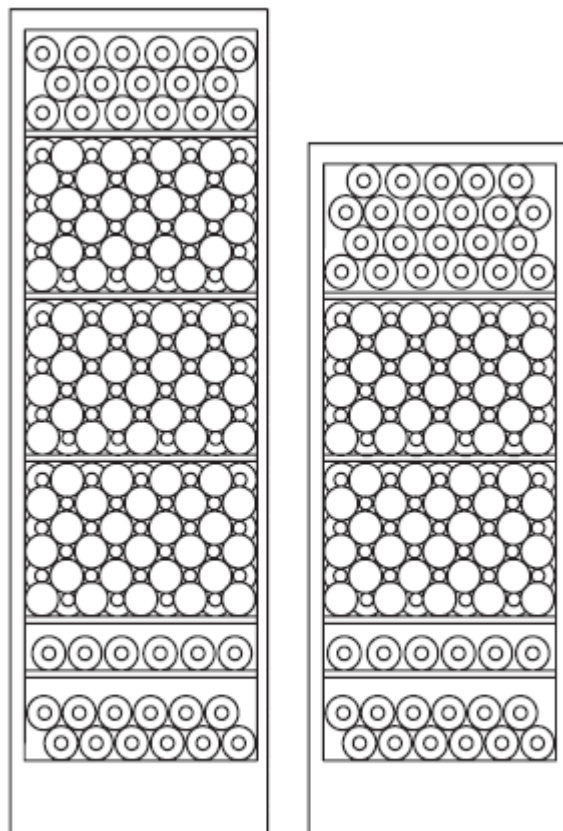


fig. 8

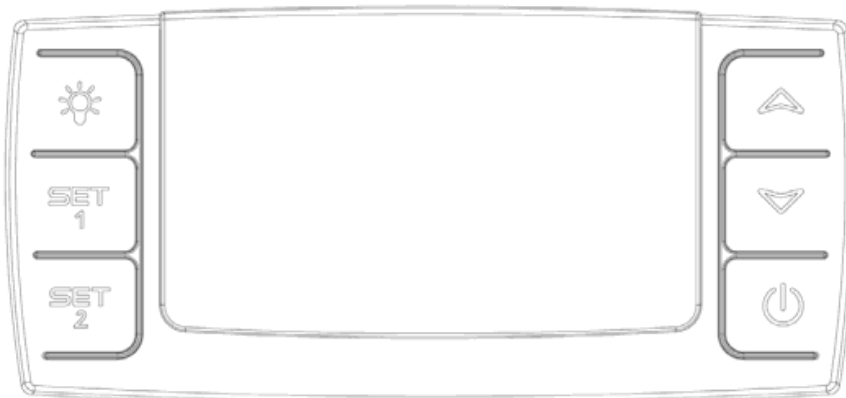
VIP 160: Максимальная вместимость: 148 бутылок/4 деревянные полки.

VIP 185: Максимальная вместимость: 197 бутылок/6 деревянных полок.

VIP 196: Максимальная вместимость: 197 бутылок/5 деревянных полок + 1 презентационная деревянная полка

Операции и функции

Оснащен температурным индикатором.



Электронное управление

Электронное управление обеспечивает поддержание температур, установленных в верхней и нижней частях прибора. Это достигается за счет усовершенствованного управления системой охлаждения, нагревательным элементом и вентилятором.

Установленная температура будет сохранена в случае отключения питания.

Электронное управление выполняет следующие функции:

- Переключатель включения/выключения.
- Выключатель света*.
- Настройка температуры.
- Индикация температуры.
- Сигнализация при слишком высоких и слишком низких температурах.
- Дверная сигнализация.

*Свет может быть включен либо постоянно, либо только при открытой двери.

Индикация температуры

На дисплее отображается фактическая температура. Верхние цифры дисплея показывают температуру в верхней части прибора, а нижние цифры дисплея показывают температуру в нижней части прибора.

Есть встроенный фильтр, который имитирует фактическую температуру в бутылках. Следовательно, индикатор не реагирует на кратковременные колебания температуры воздуха.

Настройка температуры

Термостат оснащен устройством блокировки от детей. Это устройство активируется одновременным нажатием кнопок «вверх» и «вниз». После нажатия «ок». Затем 3 секунды на дисплее мигает «POF». А потом фактические температуры отображаются как обычно. Кроме того, заданные температуры могут быть показаны нажатием кнопок «SET 1» и «SET 2» соответственно. Блокировка от детей отключается одновременным нажатием кнопок «вверх» и «вниз». После нажатия «ок». Затем 3 секунды на дисплее мигает «rop», и можно установить температуру.

Настройка температуры в верхней части прибора. Нажмите кнопку «SET 1». Затем температуру в верхней части прибора можно регулировать вверх и вниз с помощью кнопки «вверх» и «вниз». Температуру можно регулировать от 8 до 22 °С, но температуру нельзя установить на более низкий градус, чем фактическое заданное значение для датчика нижней температуры.

Настройка температуры в нижней части прибора. Нажмите кнопку «SET 2». Затем температуру в нижней части прибора можно регулировать вверх и вниз с помощью кнопок «вверх» и «вниз». Температуру можно регулировать от 5 до 22 °С, но температуру нельзя установить на более высокий градус, чем фактическое заданное значение для датчика верхней температуры.

Устройство сигнализации.

Есть дополнительный сигнал для датчика низкой и высокой температуры. Сигнал тревоги состоит из звукового сигнала и предупреждения на дисплее.

Сигнал при высокой температуре: звуковой сигнал + чередуются надписи на дисплее «HtA» и фактическая температура.

Сигнал при низкой температуре: звуковой сигнал + чередуются надписи на дисплее «LtA» и фактическая температура. Температура сигнала тревоги зависит от заданных значений. Звуковой сигнал можно отменить, нажав произвольную кнопку термостата. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы стереть сигнал тревоги с дисплея: в первый раз для отмены сигнала тревоги, во второй раз для перезапуска компрессора.

Дверная сигнализация.

Когда дверь открыта более 2 минут, включается дверная сигнализация.

Свет.

Чтобы выключить свет, нажмите один раз «☼».

Постоянное освещение.

Для презентации вашего вина Вы можете включить постоянный свет. Пожалуйста, дважды нажмите на изображение выключателя света «☼». Чтобы выключить свет, нажмите еще раз «☼».

Двухзонная настройка температуры.

Типичные настройки температуры подачи для верхней и нижней секций составляют 16 °С и 6 °С соответственно. С помощью этих настроек в шкафу будет достигнут подходящий температурный градиент для хранения различных видов вина, распределенных сверху вниз следующим образом:

- Тяжелые красные вина от +16 до +19 °С
- Розовые и легкие красные вина от +12 до +16 °С
- Белые вина от +10 до +12 °С
- Шампанское и игристые вина от +6 до +8 °С

Рекомендуется подавать вино при температуре на пару градусов ниже желаемой температуры для питья, так как вино слегка нагреется, когда его нальют в бокал.

Установка в одной зоне для длительного хранения.

Для длительного хранения вина верхняя и нижняя секции должны быть установлены при температуре 12 °С. При одинаковых настройках верхней и нижней секций элементы управления будут поддерживать равномерную температуру по всему шкафу.

Однако температура в помещении будет постепенно влиять на температуру в шкафу через его дверцу и боковые стороны, создавая небольшой температурный градиент сверху вниз. Панель управления будет поддерживать заданную температуру в нижней части шкафа, и поэтому любое отклонение от заданной температуры будет происходить в верхней части. Разница будет варьироваться от 0 до 3 °С, в зависимости от температуры окружающей среды.

Заявленная мощность.

Заявленная мощность измеряется в соответствии со стандартом EN62552. Этот стандарт рассчитан на традиционные бутылки бордоского типа объемом 75 мл. Любой другой формат бутылок, а также добавление полок значительно уменьшат емкость хранилища. Максимальная вместимость рассчитывается с определенным количеством полок, которые варьируются в зависимости от модели.

Установленная температура верхней зоны должна быть ниже, чем в нижней зоне. Прибор гарантирует, что температура будет поддерживаться до тех пор, пока он находится в рабочем состоянии, и пока он используется в нормальных условиях эксплуатации.

На температуру внутри прибора и его энергопотребление могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнца, количество открываемых дверей и количество хранящихся... Небольшие изменения температуры совершенно нормальны.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Автоматическое размораживание.

Винный шкаф размораживается автоматически. Оттаивающая вода проходит по трубе и собирается в поддоне над компрессором, где тепло, выделяемое компрессором, вызывает ее испарение. Поддон для размораживания воды следует периодически очищать.

Уборка. Перед чисткой прибора отключите его от электросети. Шкаф лучше всего чистить теплой водой (не более 65 °С) с небольшим количеством мягкого моющего средства. Никогда не используйте чистящие средства, которые скребут. Используйте мягкую ткань. Промойте чистой водой и тщательно высушите. Канал для размораживания воды, по которому проходит конденсация из испарителя, расположен в нижней части задней внутренней стенки шкафа и должен содержаться в чистоте. Пару раз в год добавляйте несколько капель дезинфицирующего средства в слив оттаивающей воды и очищайте его с помощью очистителя труб или аналогичного средства. Никогда не используйте острые или заостренные элементы. Уплотнительную ленту вокруг двери необходимо регулярно чистить, чтобы предотвратить обесцвечивание и для того, чтобы продлить срок службы. Используйте чистую воду. После очистки уплотнительной ленты убедитесь, что она продолжает обеспечивать плотное закрытие двери. Пыль, собирающуюся на конденсаторе на задней стенке шкафа, компрессоре и в компрессорном отсеке, лучше всего удалять с помощью пылесоса.

ОШИБКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Винный шкаф не работает	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор выключен. • Сбой питания. • Перегорел предохранитель. • Прибор неправильно подключен к сети. 	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку включения/выключения. • Проверьте, подключено ли питание. • Сбросьте предохранитель.
Вода собирается в нижней части шкафа.	<ul style="list-style-type: none"> • Труба размораживания воды заблокирована. 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите канал для размораживания воды и сливное отверстие на задней стенке шкафа.
Вибрация или надоедливый шум	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор не выровнен. Прибор опирается на другие кухонные элементы. • Контейнеры или бутылки внутри шкафа стучат друг о друга 	<ul style="list-style-type: none"> • Выровняйте прибор с помощью спиртового уровня. • Отодвиньте прибор подальше от кухонных элементов или приборов, с которыми он соприкасается. • Раздвиньте контейнеры и/или бутылки.
Компрессор работает непрерывно	<ul style="list-style-type: none"> • Высокая комнатная температура. 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечьте достаточную вентиляцию.
На дисплее отображается значение «P1»	<ul style="list-style-type: none"> • Нижний датчик отсоединен или закорочен. 	<ul style="list-style-type: none"> • Позвоните в службу поддержки. Температура во всем шкафу поддерживается на более высоком из двух заданных значений до тех пор, пока неисправность не будет устранена.
На дисплее отображается значение «P2»	<ul style="list-style-type: none"> • Нижний датчик отсоединен или закорочен. 	<ul style="list-style-type: none"> • Позвоните в службу поддержки. Температура во всем шкафу поддерживается на более высоком из двух заданных значений до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

ГАРАНТИЯ, ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отказ от гарантий.

Неисправности и повреждения, прямо или косвенно вызванные неправильной эксплуатацией, неправильным использованием, недостаточным обслуживанием, неправильным строительством, установкой или подключением к сети. Гарантия не распространяется на пожар, переменный ток, молнию, изменение напряжения или другие электрические помехи, включая неисправные предохранители или неисправности в сетевых установках. Ремонт, выполненный не в утвержденных сервисных центрах, а также любые другие неисправности и повреждения, которые производитель может подтвердить, вызваны причинами, отличными от производственных или материальных неисправностей, на которые гарантия не распространяется. Пожалуйста, обратите внимание, что изменения в конструкции прибора или изменения в компонентном оборудовании прибора приведут к аннулированию гарантии и ответственности за продукцию, и прибор не может использоваться на законных основаниях. Утверждение, указанное на заводской табличке, также будет признано недействительным. Повреждение при транспортировке, обнаруженное покупателем, в первую очередь является вопросом, подлежащим урегулированию между покупателем и дистрибьютором, т.е. поставщик должен обеспечить, чтобы такие жалобы были разрешены к удовлетворению покупателя. Прежде чем обратиться за технической помощью, пожалуйста, проверьте, можете ли вы самостоятельно устранить неисправность.

Если ваш запрос о помощи является необоснованным, например, если прибор вышел из строя в результате перегоревшего предохранителя или неправильной работы, с вас будут списаны расходы, понесенные в связи с вашим обращением за технической помощью.

Запчасти. При заказе запасных частей, пожалуйста, укажите тип, серийный номер и номер изделия вашего прибора. Эта информация указана на заводской табличке. На заводской табличке указана различная техническая информация, включая тип и серийные номера.



Список запасных частей и порядок их заказа, уточняйте у продавца.

УТИЛИЗАЦИЯ

Информация для пользователей о сборе и утилизации старого оборудования и использованных батарей.

Эти символы на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах означают, что использованные электрические и электронные изделия и батареи не должны смешиваться с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации старых изделий и использованных батарей, пожалуйста, отнесите их в соответствующие пункты сбора в соответствии с вашим национальным законодательством и Директивами 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС. Правильно утилизируя эти продукты и батареи, вы сможете сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды, которые в противном случае могли бы возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. Для получения дополнительной информации о сборе и утилизации старых изделий и батарей, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным муниципалитетом, службой утилизации отходов или торговой точкой, где вы приобрели товары. За неправильную утилизацию этих отходов могут быть применены штрафные санкции в соответствии с национальным законодательством.



Для бизнес-пользователей в Европейском союзе.

Если вы хотите отказаться от электрического и электронного оборудования, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером или поставщиком для получения дополнительной информации. **[Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]** Эти символы действительны только в Европейском Союзе. Если вы хотите выбросить этот продукт, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или дилером и спросите о правильном способе утилизации.



Примечание для символа батареи:

Этот символ может использоваться в сочетании с химическим символом. В этом случае он соответствует требованиям, установленным Директивой для соответствующего химического вещества.

